

Д. БОРТНЯНСЬКИЙ

КОНЦЕРТ

№. ХХХІV.

ДА ВОСКРЕСНЕТ БОГ...

ПЕЧАЛОМ НА МШАНИЙ ХОР

ПАРТИТУРА.



Л Ъ В І К

КОНЦЕРТ XXXIV.

ДА ВОСКРЕСНЕТ БОГ...

Allegro.

Д. Бортнянський.

Сопрано

f Да вос-крес-нет Бог

Альт

f і расто-чат ся вра-

Тенор

f Да вос-креснет Бог і расто-чатся вра-

Бас

f

і расто-чатся, і расто-чатся вра-зи вра-зи Є-

зи Є-го

зи Є-го і расто-чатся, і расто-чатся вра-зи, вра-зи Є-

го і да бі-жат і да бі-жат і да бі-жат і да бі-

го і да біжат і да біжат і да біжат і да бі-

го і да біжат і да біжат і да біжат і да бі-

і да біжат і да бі-жат і да бі-жат і да бі-

ЖАТ ОТ ЛИ-ЦА Є-ГО НЕМА-ВИ-ДЯ-ЩІ-І Є-ГО
 РЯ-КО ІС-ЧЕ-

ЖАТ ОТ ЛИ-ЦА Є-ГО НЕМА-ВИ-ДЯ-ЩІ-І Є-ГО РЯ-КО ІС-ЧЕ-

РЯ-КО ІС-ЧЕ-ЗА-ЄТ ДИМ *f* ДА ІС-ЧЕЗ-НУТ
 ЗА-ЄТ ДИМ

ЗА-ЄТ ДИМ, ІС-ЧЕ-ЗА-ЄТ ДИМ *f* ДА ІС-ЧЕЗ-НУТ
 РЯ-КО ІС-ЧЕ-ЗА - - - ЄТ ДИМ *f*

ДА ІС-ЧЕЗ-НУТ: *Solo*
 РЯ-КО ТА-ЄТ ВОСК ОТ ЛИ-ЦА О-

ДА ІС-ЧЕЗ-НУТ *Solo Solo* РЯ-КО ТА-ЄТ ВОСК ОТ ЛИ-ЦА О-

РЯ-КО ТА - - - ЄТ ВОСК ОТ ЛИ-ЦА О-

Tutti
f ТА-КО ДА ПО-ГИБНУТ ТАКО ДА ПО-

Tutti ГНЯ, ТАКО ДА ПО-ГИБНУТ ТАКО ДА ПО-ГИБНУТ, ПО-

Tutti ГНЯ ТАКО ДА ПО-ГИБ-НУТ ТАКО ДА ПО-ГИБНУТ ПО-

Tutti ГНЯ *f* ТА-КО ДА ПОГИБ-НУТ ГРІШНИ-ЦИ ОТ ЛИ-ЦА'

гибнут да по-гибнут да по-гибнут от лица Божія

гибнут да по-гибнут да по-гибнут от лица Божія

Божія

Р да по-гибнут Р да по-гибнут, по-гибнут.

Р да по-гибнут, по-гибнут.

Р да по-гибнут Р да по-гибнут по-гибнут.

Adagio.
Solo

РА праведници да возвеселят ся да возвеселят ся

Solo А пра-ведни-ци

Solo А пра-ведни-ци да возвесе-лят ся да возвесе-

Solo

f да возрадуют ся пред Богом да насладят ся впе-

лят ся *f* да возра-дуют ся пред Богом

ся *f* 3

Бо-гові на Із-ра-і-ле ве-ле-лі-потає-го і сила є-го на

Бо-гові на Із-ра-і-ле ве-ле-лі-потає-го і сила є-го на

Allegro mod^{to}

обла-ціх *p* на о-бла-ціх. *Solo* Ди-вен Бог во-святих сво-
 обла-ціх *p* на о-бла-ціх *Solo* ви-ся-

Tutti

іх Бог Із-ра-і-ле, Бог Із-ра-і-ле
 Ди-вен Бог во-святих
 Ди-вен

f Ди-вен Бог во-святих своїх
f Ди-вен Бог во-святих
 тих своїх, Бог Із-ра-і-ле *f* Бог Із-
 Бог во-святих своїх, Бог Із-ра-і-ле

Бог Із-ра-і-лев Із-ра-і-лев, Ди-вен
 тнх своїх Бог Із-ра
 ра-і-лев Бог Із-ра-і-лев, Ди-вен Бог во-св-я-
 Ди-вен Бог во-св-я-тнх сво-

Бог во-св-я-тнх своїх, Бог Із-ра-і-
 тнх своїх Бог Із-ра-і-лев
 іх Бог Із-ра-і-лев, Із-ра-і-лев

лев Бог Із-ра-і-лев, Із-
 Бог Із-ра-і-лев
 Із-ра-і-лев Р Ди-вен
 Бог Із-ра-і-лев.

ра-і-лев,
 Ди-вен Бог во-св-я-тнх сво-іх Бог Із-ра-і-
 Бог во-св-я-тнх сво-іх Бог Із-ра-і-
 Бог Із-ра-і-лев

Музыкальный фрагмент с нотами и украинскими текстами. Система состоит из четырех стaves. В первом стave (верхнем) — мелодия с текстом: *Р* Ди-вен Бог во свя-тих своїх Бог Із-ра. Во втором ставе — гармония с текстом: *Р* Лев Із-ра. Третий и четвертый стaves содержат продолжение гармонической линии. Динамики *Р* (piano) и *f* (forte) обозначены в начале и в середине системы.

Музыкальный фрагмент с нотами и украинскими текстами. Система состоит из четырех стaves. В первом ставе — мелодия с текстом: *f* і-лев, Ди-вен Бог во свя-. Во втором ставе — гармония с текстом: *f* і-лев, *f* Ди-вен Бог во свя-тих своїх. Третий и четвертый стaves содержат продолжение гармонической линии с текстом: і-лев І ди-вен Бог во свя-тих своїх Бог Із- Бог. Динамики *f* (forte) и *Р* (piano) обозначены.

Музыкальный фрагмент с нотами и украинскими текстами. Система состоит из четырех стaves. В первом ставе — мелодия с текстом: тих своїх Бог Із-ра. Во втором ставе — гармония с текстом: Бог Із-ра і-лев *Р* Ди-вен Бог во свя-. Третий и четвертый стaves содержат продолжение гармонической линии с текстом: ри- і-лев Бог Із-ра і-лев *Р* Ди-вен Бог во свя-. Динамики *Р* (piano) и *f* (forte) обозначены.

Музыкальный фрагмент с нотами и украинскими текстами. Система состоит из четырех стaves. В первом ставе — мелодия с текстом: тих сво- іх Бог Із-ра. Во втором ставе — гармония с текстом: тих сво- іх Бог Із-ра. Третий и четвертый стaves содержат продолжение гармонической линии. Динамики *f* (forte) и *Р* (piano) обозначены.

A musical score system consisting of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are in alto clef (C-clef on the second line). The bottom staff is in bass clef. The music features a melodic line in the top staff and accompaniment in the other three staves. There are various note values, including quarter and eighth notes, and rests. A fermata is placed over the final note of the top staff.

A musical score system consisting of four staves, similar to the first system. The notation includes notes and rests. At the end of the system, there are four instances of the word "люб." (Russian for "love") written below the staves, corresponding to the final notes of each staff. The top staff has a fermata over the final note.